

枕崎



特集

第10回
風の芸術展閉幕

9月12日「さつま鰹節産地入札即売会」
＜関連記事 9＞

風の芸術展 閉幕

南浜館と薩摩酒造「明治蔵」を会場に開催された「第10回風の芸術展」トリエンナーレ「まくらざき」が9月23日、閉幕しました。

7月28日からの会期58日間の総入場者数は、同時開催の「まくらざきジュニア展」まで含めると9538人で、多くの人が、作家たちの想いが詰まった作品を一目見ようと会場へ足を運びました。

また、作品搬入作業や運営では多くのボランティアの補助によりスムーズに進めることができました。さらに「風の人文字」や「喫茶碧空」、「風の芸術展」など、市民が一体となって盛り上げた芸術展となりました。



▲会期中、延べ211人のボランティアが運営をサポート



▲搬入作業もボランティアの協力でスムーズに



▲薩摩酒造「明治蔵」会場



▲同時開催された、風まくらざきジュニア展

～風のコンサート～



8月4日、ちゃんサネ&塗木良子



8月11日、Lips



8月11日、枕崎少年少女合唱団



8月18日、白澤玲子・柳寿枝ほか



8月25日、枕崎マリンコーラス



9月1日、大西文音



9月8日、RENS



9月15日、池田博幸・中島俊子・池田泰子・上村久美子



9月22日、有村航平・塩屋祐典

市民大賞が決定!!

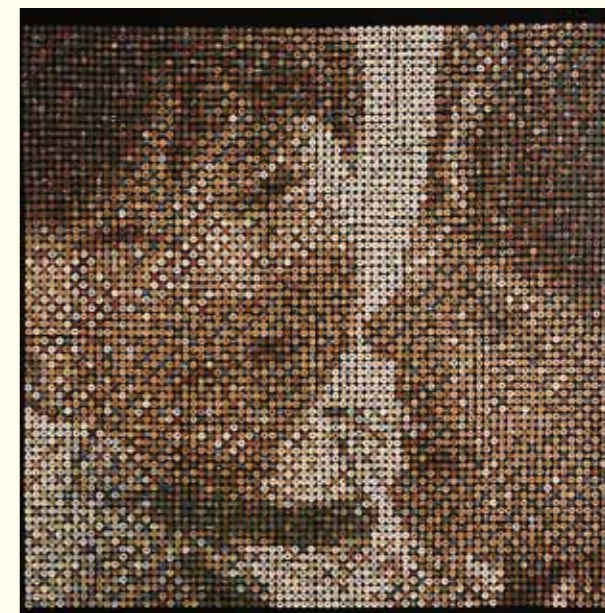
「風の芸術展」の会期中、ご観覧いただいたみなさんが、展示作品の中で好きな作品を投票して決める「風の芸術展市民大賞」が決定しました。

市民大賞に選ばれたのは、笹川博幸さん(中種子町)の「MIKIとKOUSUKE」で、投票総数2610票のうち353票を獲得しました。

【受賞者コメント】

この度は「市民大賞」を賜りまして、心より御礼申し上げます。

今後の自分自身の制作に大きな励みとなり、また身の引き締まる思いです。本当にありがとうございました。



枕崎駅舎 「2013年度グッドデザイン賞」を受賞！



**GOOD DESIGN
AWARD 2013**

4月に完成した枕崎駅舎が「2013年度グッドデザイン賞」を受賞しました。今後、広く市内外にPRしていく予定です。また、県の魅力ある観光地づくり事業により、来年度までの通算3年間の予定で駅前広場の整備を行います。

【審査員コメント（日本デザイン振興会）】

ホームだけになってしまった赤字路線の駅を、地域住民が主導となって新築するというプロジェクト。2,500万という住宅規模の予算で建設した事情から非常に小さく、かわいらしいスケールの駅となった。しかしながら、この小さな駅に込められた人々の思いは大きく、すこし懐かしい印象を与えるデザインのディテールに十分に込められているようだ。駅が経済性と機能性だけを追求してつくられる傾向がますます強くなる中、小粒ながら魅力的な駅が出来たことは注目に値するとして高く評価された。またコミュニティのよりどころとして、駅が担う役割を再確認させた事例として評価された。

<グッドデザイン賞>

公益財団法人日本デザイン振興会が主催。様々に展開される事象の中から「よいデザイン」を選び、顕彰することを通じ、私たちの暮らしを、産業を、そして社会全体を、より豊かなものへと導くことを目的としたデザイン推奨運動。



▲「枕崎駅舎」を設計・デザインした鹿児島県建築士会南薩支部のみなさん(写真左)と川西康之さん(写真右)

市役所の人事異動

市立病院
異動（9月1日付）

一般職		
看護師	田中寛孝	新規採用
看護師	前村奈緒子	新規採用

「ご存知ですか？」
米トレーサビリティ制度

米穀事業者の皆さまへ

- お米や米加工品の流通には、取引記録の作成・保存と産地情報の伝達が法律で義務付けられています。
- 一般消費者にお米や米加工品を販売・提供する場合には、産地情報の伝達を行うことが法律で義務付けられています。

消費者の皆さまへ

- 外食店や小売店等において、メニューや店内掲示、商品の容器などをみていただく、原料米の産地がわかります。

問合せ 九州農政局鹿児島地域センター
TEL 099-222-0122

長年の功績に感謝し 福元周一郎氏に市民表彰

市民表彰

平成25年度の枕崎市民表彰受賞者として、教育文化部門において福元周一郎さん（84歳・岩戸町）が選ばれました。市制施行記念日である9月1日、授賞式が南薩地域地場産業振興センターで行われ、多くの出席者が福元さんの長年の功績を労いました。

福元さんは、昭和24年4月から平成元年3月まで小学校教諭・教頭・校長を歴任しました。その経験を生かし、平成元年には枕崎市社会教育指



▲福元周一郎さんと妻の百合子さん

導員、平成4年には坊泊小学校、別府小学校、桜山小学校の初任者研修指導教員になり、教諭の指導及び地域の青少年の健全育成に寄与してきました。

平成8年からは12年間、枕崎市文化財保護審議会委員を務め、任期中は数々の文化財の発掘・指定を行うなど、文化財の保護・活用に多大な貢献をしました。

また、平成11年から枕崎地区公民館長を務め、優れた指導力と実行力を発揮し、地域の融和と連帯意識の向上をはかるなど、地域社会の発展のために尽力しました。

市制50周年の際には、平成元年からの10年間を綴った「枕崎市誌十年史」の執筆・編集を行うなど、長年にわたり教育及び文化の振興に貢献してきました。

大雨を想定し防災訓練

防災訓練

秋雨前線の停滞により、大雨による洪水や土砂崩れが発生する恐れがあることを想定した市防災訓練が9月22日、桜山地区で行われ、桜馬場、宇都公民館の住民や消防署、消防団、警察署、自主防災組織などから約450人の参加がありました。

始めに城山センターを避難場所として、防災無線からの土砂災害警戒情報の勧告と避難指示の放送に従い、桜馬場、宇



①避難訓練 ②炊き出し訓練 ③応急処置訓練 ④救急手当・搬送訓練 ⑤水防訓練 ⑥屈折はしご付消防自動車の実働訓練

都公民館の住民が一斉避難の訓練を行いました。

その後、桜山小学校では、自主防災組織や女性消防団等による応急処置訓練や救急手当・搬送訓練、消防団による水防訓練、まくらぎきハーモニネットワーク委員会と地域の女性たちによる炊き出し訓練などが行われました。

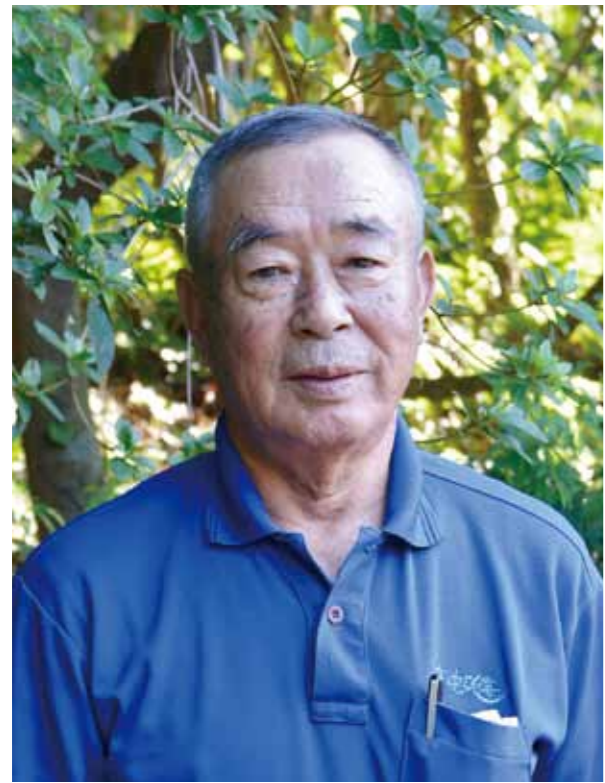
また、3月に導入された屈折はしご付消防自動車の実働訓練もあり、参加者は興味深

避難所・経路などは事前にチェックを

もしものときのため、家族が離れ離れになったときの安全確認の方法や集合場所などを決めておくください。また、避難場所や避難経路はあらかじめ確認しておくことが大切です。非常用持ち出し袋など防災グッズについても準備や点検など、備えを万全にしておくようお願いいたします。

■問合せ 総務課危機管理対策係 TEL 721111（内線214）

く見学していました。



PROFILE
1941年生、桜山西町。教員として各地で勤務し、退職後の2003年から湯穴公民館長に就任。2004年からは桜山校区公民館連絡協議会及び市自治公民館連絡協議会会長も兼任しており、今年で10年目を迎える。

わが町の を訪ねて ロマネス句

エンターテイナー「ちゃんサネ」さんが枕崎にゆかりのある人を訪ねインタビューし、ようよう一句ひねります。

file.16

公民館は人と人の つながり

枕崎市自治公民館連絡協議会
会長

久木田 征男さん (72)

「ただいまより、公民館の試験放送を行います」。部屋に備付けられている小さなスピーカーから音声が出てきた。奥の部屋で久木田征男さんが語っているのだ。湯穴公民館と同公民館長の久木田さん宅に本機が設置されており、湯穴公民館の全家庭に設置されているスピーカーから、コミュニティ情報が伝えられている。不在の時は留守録され、帰宅してから聞くことができるという。

「湯穴んしは、みんな仲が良くてなあ。そう久木田さんが語るのを聞きながら、近未来の枕崎のモデルがここに在る、そう思った。「班長のキヨシさんがゆうへから腰を痛めました。寝起きはできませんが皆さん気にかけてくださいね、そんな代わりノリ子さんが10時かい3班の分を回ってくれませう。」そんな伝達がされているのだろう。多くの方々が「朝の征ちゃんの声が楽すんじやあ」と言ってくれるそうである。

無線放送だけではない。自主防災の取り組みについても湯穴公民館は行き届いている。「平成19年度に市総合防災訓練が湯穴地区を中心に行われ、参加した住民は避難訓練や炊き出し訓練などを行った。その訓練の1カ月後に集中豪雨に見舞われ、空家1軒が流出する騒ぎがあった。夜中に7世帯の家族が実際に避難することになった。整然と避難ができ、訓練の成果があった」と、南薩地区で

行われた研修会の発表資料に記されている。久木田さんは語る。「夜中に老人たちがですよ、放送の指示に従って、驚くほど速やかにバスに乗って、全員が無事に避難できました。あのようなことは訓練しなればできないことです。最近、地震や台風による災害が、これまで起こったことがないような地域で頻発してきますよね。いつ、何が起るかわからない。だから自主防災組織は重要で、市全域に組織されるべきだと自治公民館連絡協議会で提言しました」と。

また、少子高齢化が進む今、これからの公民館活動も「連合して協和することが望ましいのではな

「保存されるべき伝統芸能、棒踊りや太鼓踊り、馬方踊りなど後継のために連合の方向に進むべきなものだろうか。」

湯穴公民館では十五夜行事がなくなった。小中学生が4人と、人が少ないためだ。こういった子どもたちが、何のわだかまりもなく近隣の公民館の十五夜行事に地域の一員として参加できるように、館長たちの間で話し合いができた。

「保存されるべき伝統芸能、棒踊りや太鼓踊り、馬方踊りなど後継のために連合の方向に進むべきなものだろうか。」

「保存されるべき伝統芸能、棒踊りや太鼓踊り、馬方踊りなど後継のために連合の方向に進むべきなものだろうか。」

「何うほとに公民館というつながりは、その地の「まつりごと」の実行組織として再認識されるのだが、我がもの譲らずで、頑なに小さく留まれば将来を望めなくなる。「夫婦で後継のことを常々考えているんですよ」と言う久木田さん宅の居間には、奥様手製のカレンダーが掲げられていた。それにはご本人と奥様のスケジュールが書き分けられていた。「びつりり」。会合と行事で!!「ひったまがりもした。」

今回は、奥様の久木田弘子さんを紹介します。

四、五年なあ 館長さんも (唱) ラジオで語いやい 頼んもさい 街テレビも良かあ



▲自宅から公民館放送をする久木田さん



いも赤飯と さつまいものあんこかけ

【いも赤飯】

- 材料
- 米……………2.5合
 - もち米……………2.5合
 - いも……………200~250g
 - ゆであずき……………3/4カップ
 - 塩……………少々
 - 水……………5合
 - ごま塩……………お好みの分量

●作り方

- ①いもは食べやすい大きさに切り、水にさらしておく。
- ②材料を全て炊飯器に入れ、炊く。
- ③炊き上がったたら、お好みでごま塩をふりかけて完成。

【さつまいもあんかけ】

- 材料
- いも……………200~250g
 - ゆであずき……………1カップ
 - 塩……………少々
 - 砂糖……………お好みの分量

●作り方

- ①いもは一口大の大きさに切って湯がく。
- ②ゆであずきでつぶあんを作る。
- ③ゆであがったいもに②を盛り付けて完成。

秋に旬を迎える食材と聞いて、まず思い浮かぶのは「いも」ではないでしょうか？今回は秋の定番食材「いも」を使った料理2品を、草野幸子さんに紹介していただきました。

1品目の「いも赤飯」は、草野さんのお母さんがよく作っていた「栗ごはん」をアレンジして作ったもの。

草野さんには鹿児島市に住む2人のお孫さんがおり、「ハンバーグより煮豆が好き」というほどの豆好きだそうです。「いも」ももちろん好きという事で、お孫さんたちが訪れたときに、喜んでもらおうと、この料理をよく作ってあげるそうです。

また、お祝いの席でも喜ばれる一品だそうです。



草野幸子さん (61・妙見町)

2品目の「さつまいものあんこかけ」は、「かぼちゃのあんかけ」をヒントに、またまたお孫さんたちのために作られた一品とのこと。

普段は、なかなか作ることはなく、お孫さんたちが訪れた際のおやつとしての限定料理だそうです。

これから食べ盛りを迎えるお孫さんたちのために、次はどんな料理をヒントに、どんな一品が生まれるのか楽しみです。

秋と言えはやっぱりこれ

枕崎漁港に水揚げされるうんまが旬の魚を紹介します!



イセエビ(エッグネ)



浅い岩礁に棲み、主に刺し網で漁獲される。寒い季節が旬だが、鹿児島では8月20日頃がイセエビ漁解禁(もちろん漁業者のみ)なので、この季節に出回る。棘だらけの頑丈な殻、触角や歩脚もがっしりしている。オスは触角と歩脚が長い。メスは抱卵のために腹脚が大きく、第5歩脚が小さな鋏脚になっている。天敵のタコから守ってもらうためにウツボと同じ穴に隠れることがある。ウツボの方も大好物のタコがイセエビ目当てに寄ってきてくれるという双利共生の関係となっている。焼いてもいいが、ぶつ切りにしてのみそ汁がポピュラー。一度、イセエビフライを食べてみたい。

【解説】
鹿児島水産高校
町頭 芳朗 教諭

1963年生、千代田町出身。鹿児島大学水産学部大学院を修了後に同校教諭。スクーバダイビングを得意とする。枕崎カツオマイスター検定講師





第68回さつま鯉節
産地入札即売会

■9月12日、枕崎水産加工業協同組合の入札会場で開催され、市内23社が出品。全国から集まった仲買人らが、コンペアーで運ばれてくるかつお節とさば節に次々と値をつけていきました。



「薩摩青雲丸」出航

■9月13日、鹿児島水産高校の実習船「薩摩青雲丸」がハワイ沖での実習航海に向け、枕崎漁港を出発しました。今回参加する20名の生徒たちは多くの人たちに見送られ、航海へ向かいました。



福岡工業大学吹奏楽団 特別演奏会

■9月21日、市民会館で行われました。枕崎中学校吹奏楽部の出演や枕崎高校吹奏楽部との合同演奏があり、アンコールでは「枕崎音頭」が演奏されました。



駅前広場にビアガーデン

■9月20、21日に駅前広場駐車場で商工会議所青年部主催の「まくらざき屋台村・ビアガーデン」が実施されました。残暑の中、来場者は冷たいビールを飲みながら、楽しく過ごしていました。



読書キャンプに参加しました！
～投稿者：田邊虎之介くん(桜山小6年) 投稿

夏休みに同じ桜山小図書委員の高城琴音さんと学校代表として東京で行われた2泊3日の読書キャンプに参加しました。このキャンプに参加できたのは、桜山小学校が子どもの読書活動優秀実践校として文部科学大臣賞を受賞したからです。

キャンプでは、昔、東京オリンピックが開催された時の選手村に宿泊し、池上彰さんの講演会や野外活動に参加し、国際子ども図書館にも行きました。キャンプの中でも一番印象に残っているのは「ピブリオバトル」で、数人のグループで各自おススメの本を3分間紹介し、その中で一番いいと思った本を投票で決め、「チャンプ本」を決めるというゲームです。

僕はピブリオバトルで、他の県から参加している同じ班の人たちとたくさん意見交換をすることができ、交流を深めることができました。この経験を生かして、学校でもみんなが本で交流できるようにピブリオバトルを広めていきたいです。



瀬崎稜空くんが最高賞を受賞
～第6回南日本ジュニア美術展

第6回南日本ジュニア美術展で、瀬崎稜空くん(枕崎幼稚園)の作品「くわがた」が最高賞の南日本新聞社賞を受賞し、9月21日に南日本新聞会館で授賞式が行われました。瀬崎くんは「書いてる時に、くわがたのハートが僕の中に入ってきました。賞をもらえてうれしいです」と笑顔で話してくれました。



①心肺蘇生法コンテスト ②女性消防団員による心肺蘇生法実技指導 ③講演する山中寛教授

枕崎の昔話を紙芝居に
～ボランティア団体が紙芝居を作成

市内で活動する読み聞かせボランティアグループが、枕崎の昔話を主題にした紙芝居を作成しました。

この紙芝居は、子どもたちにも枕崎の昔話を伝えたいという思いから、各グループで聞き取りを行ったり、枕崎市誌をもとに作成されたものです。

現在、「鹿籠牧苑物語」、「山立神と岩戸山のけんか」、「民話ほととぎす」、「山ん神と松崎家」の4つの紙芝居が完成しており、各学校や施設での読み聞かせの際に活用されています。

おむすびの会の朝田栄子さんは「この紙芝居を見てくれた子どもたちが、郷土愛をもってくれたらうれしいです」と話していました。

今後も各団体が紙芝居は作成され、読み聞かせを行う予定です。



健康への理解を深める
～第35回記念市民健康教室

9月7日、第35回記念市民健康教室が市民会館で開催されました。ステージでは、今回初めて女性消防団員による心肺蘇生法実技指導が行われ、恒例となった心肺蘇生法コンテストでは市内スポーツ少年団9チームが出場するなど、様々な催しが行われました。

また、鹿児島大学大学院の山中寛教授による講演では、「がんになってわかったこと」と題し、がん発症を認識してからの4年6カ月間の報告と、大切に丁寧に生きることを訴えました。

その他にも会場内では、健康相談や健康食の展示コーナー、献血などが行われ、入場者は健康への理解を深めていました。



上級者の技術を学ぶ
～県地方青少年柔道錬成大会

8月27日から29日までの3日間、武道館において、県地方青少年柔道錬成大会が実施されました。

この大会は、柔道に対する正しい理解を深めるとともに実技を通して技術の向上や相互の親睦を図ることなどを目的に実施されているものです。

今回、世界柔道選手権大会にも出場経験のある眞喜志慶治さんらを講師に迎え、参加した46人の児童・生徒たちは真剣なまなざしで講師らの動きのひとつひとつに見入っていました。

参加者の松野下幸亮くん(枕崎小6年)は、「この3日間てたくさんの事を学んだので、これからの練習でどんどん生かしていきたいと思います」と話してくれました。

●市のホームページにも情報を掲載しています。
http://www.city.makurazaki.kagoshima.jp/

消費生活メモ

柔軟仕上げ剤の臭いに関する相談情報

柔軟仕上げ剤は、衣類をソフトに保ち、傷んだ繊維を柔らかくすることやうたったものです。十数年前までは、部屋干しの臭いや汗の臭いなどを抑えるため、微香タイプの柔軟仕上げ剤が主流でしたが、2000年代後半から香りの強い海外製の柔軟仕上げ剤がブ

ムとなったのをきっかけに、現在は、芳香性を工夫した商品の品揃えが広がっています。一方で、P・I・O・N・E・T（パイオネット）全国消費生活情報ネットワーク・システムに寄せられる「柔軟仕上げ剤の臭い」に関する相談件数が増加傾向にあります。春から秋にかけて、相談者が使用したものでない、隣家などの他人が使用した柔軟仕上げ剤の臭いについての相談が多く寄せられて

います。
【事例】柔軟仕上げ剤を使用し、室内干ししたところ、臭いがきつくと、妻と2人ともせきが出るようになった。柔軟仕上げ剤を使用したタオルで顔を拭くとせきが止まらなくなった。メーカーに連絡すると、柔軟仕上げ剤を持参して医師の診察を受けるように言われたのでそのとおりにした。2人共アレルギーの反応が低かったため、原因

不明とのこと、複数の薬を処方してもらった。
▼自分が臭いに敏感な場合は、商品を選択する際、商品の表示等に記載された芳香の強さを参考にしましょう。自分にとっては快適な臭いでも、他人は不快に感じることもあるということを確認しておきましょう。
トラブルの際には消費生活センター等へご相談ください。

消費生活に関するトラブルのご相談は枕崎市消費生活センター(市役所内)まで。
TEL72-1111 内線329
※8:30~12:00、13:00~17:15

お知らせ

**男女共同参画研修会
「家庭」と仕事」ワークライフ
バランスについて考える」**

男女が家庭と仕事を両立し、個々の希望に沿った生活を過ごせる環境づくりを目的とした研修会を開催します。
日時 11月6日(水) 午後1時30分~3時
場所 市民会館第1会議室
講師 菅原幸子さん(女性就業支援センター女性就業支援専門員)
参加料 無料
問合せ 企画調整課市民協働係 TEL72-1111(内線460)

**住宅地やこれに隣接する
土地で農薬を使用する
場合は気をつけましょう**

近年、農薬の飛散(ドリフト)を原因とする住民とのトラブルの事例が増えています。住宅地に囲まれた農地では、農薬の飛散は、近隣住民や子ども達の健康被害を招く恐れもあります。また、収穫間近の農地に飛散した場合、その作物に付着し残留農薬として問題になるかもしれません。
○散布にあたっては、風向きを

募集

読書感想文コンクール作品

○調整後の散布液は、その場で使い切ることを原則とし、万一残った場合は、散布ムラの調整等を行い使い切る。
○農薬安全使用基準の遵守や的確な防除のため、防除日誌を必ず記帳する。
○農薬の保管・管理は、冷暗所の必ず鍵のついた保管庫で管理するとともに紛失、盗難にあった場合は、直ちに警察署に届け出る。
問合せ 農政課特産振興係 TEL72-1111(内線332)

調停無料相談会

日時 11月9日(土) 午前10時~午後3時
場所 市民会館第2会議室
相談内容 家事関係(婚姻、離婚、夫婦関係、親子関係、扶養、遺産相続、その他親族関係等)に関する調停手続きの相談)、民事関係(土地・建物の売買、土地の境界等、多重債務、交通事故等)に関する調停手続きの相談)※相談は無料です。秘密は固く守られます。予約の必要はありません。
問合せ 加世田調停協会(加世田簡易裁判所内) TEL52-2347

入し、作品の最後の行に著者名と出版社名を記入すること。作品は、教科書以外の図書からとする。
・作品を提出するときは、必ず紙コヨリ等とする。
・出品点数 一人1点とし、小学校から高等学校までは、学校ごとに各学級2点とする。
その他
・応募作品は、原則として返却しません。
・特選及び入選の作品は、製本のうえ市立図書館に保存するとともに、文集を発行し各学校等に配布して広く活用します。
問合せ 市立図書館 TEL72-9254

自分づくり講座受講生

中国人講師を迎え、中国の家庭料理の調理実習と男女共同参画の視点からみる中国の文化について学びます。
日時 10月25日(金) 午前10時30分~午後2時
場所 城山センター
講師 路海静さん(鹿児島県国際交流員)
演題 中国の文化男女共同参画)と家庭料理を学ぼう
受講料 無料。ただし、材料費のみを当日実費徴収
受講人数 20人

※先着順ですが、市内在住者または市内で勤務している方を優先します。
応募締切日 10月18日(金)
申込み・問合せ 企画調整課市民協働係 TEL72-1111(内線460)、FAX72-9436
枕崎カツオマイスター検定受検者
日時 11月2日(土)、3日(日)
会場 地場産業振興センター、枕崎水産加工業協同組合、(株)マモ枕崎工場
内容 1日目■鯉節工場の見学、カツオのさばき方の実習など。2日目■カツオに関する座学、検定試験
応募締切 10月18日(金)
※詳細については、市ホームページをご覧ください。
申込み・問合せ 枕崎カツオマイスター検定推進協議会事務局(水産商工課内) TEL73-1092

「空き家活用塾」参加者

空き家の現状や利用法についての講習、意見交換などを行い、簡単に出来る改修技術を学びます。
日時 10月13日(日)、10月14日(月・祝日) いずれも午前9時~

イベント

映画「わが母の記」上映会

この映画は、昭和の文豪、井上靖の自伝的小説を、豪華キャストで描いた親子の絆の物語です。(家族や)近所、ご友人をお誘いのうえ、ぜひご観賞ください。
日時 11月16日(土) 午後2時~

**第6回花渡川クラブ企画ツアー
「心のふるさと里山・
田布川めぐり」**

日時 10月26日(土) 午前9時30分~午後3時30分
集合場所 枕崎駅前観光案内所
募集人数 20人(1時間程度歩ける方)
コース内容 湧水・田の神さあ・平家墓・金鉱跡の不思議パワースポット等めぐり

**子育て読書講演会
ブックドクターあきひろ氏と
楽しむ絵本の世界**

日時 11月5日(火) 午後3時~4時
場所 市立図書館1階母子コーナー
講師 ブックドクターあきひろ氏
定員 先着30名
申込み・問合せ 市立図書館 TEL72-9254

**11月24日いふしの日
まくらざき秋の市&
キャンドルフェスタ**

枕崎市通り会連合会では、商店街を元気にしようと、折口通りや折口市場周辺を会場に初開催します。テーマは「なつかしの昭和レトロ調横丁」。多くの露店が並ぶほか、様々なイベントを計画しています。詳細は本紙次号でお知らせします。
日時 11月24日(日) 午前11時~午後9時
場所 折口通り、折口市場周辺
内容 なつかしの食・歌・行事などを紹介するステージ、郷土芸能披露、かつお節削り日本一大会、枕崎おだしバー、竹灯籠Showigelメグランプリ(同時開催)
問合せ 水産商工課商工振興係 TEL72-1111(内線421)

2013年漁業センサス調査にご協力を

2013年漁業センサスを11月、全国一斉に実施します。この調査は、5年ごとにわが国の水産業の実態を明らかにする「水産業の国勢調査」ともいうべき大切な調査です。この調査は、農林水産省が都道府県・市区町村を通じて実施する調査で、漁業者や水産関係者の方々のご協力をお願いいたします。調査へのご協力をお願いします。
■問合せ/企画調整課企画調整係 TEL72-1111(内線226)



オランダは、日本に西洋医学を広め、治水事業に貢献をしています。

また、枕崎を代表する地場産業の鰹漁業と畜産の開拓者に、少なからず影響を与えました。

私は、神戸を基点に、風車とチユリッブで知られるオランダの絵付け伝統工芸ヒンダローペンの制作・指導をするため、「Kinukoヒンダローペンスタジオ」を主宰しています。

ヒンダローペンは、オランダ北部のアイセル湖に面した小さな漁村、ヒンダローペン村に由来するペインティング技法です。ヒンダローペン村には王室御用達の工房があり、大阪にあるオランダ総領事館にも作品があります。オランダ伝統工芸を伝えるため、私は毎月、大好きなふるさと枕崎に足を運んでいます。

私のスタジオ開室10年を記念して、2001年に南浜館で個展を開催しました。翌年から鹿児島MBC学園と枕崎で教室がス



▲スタッフホストという釘の頭で着色していく技法で制作された「三尺玉」

タートし、それ以来、南浜館、明治蔵、サロン・ド・クワハラで作品展やイベントを数回開催しました。どの催しも、ふるさとのパワーで盛り上げていただき、賑やかに終える事ができました。そのおかげで枕崎高校の後輩の皆さんに、私の仕事の一端をお話しする機会にも恵まれたことに感謝しています。

2005年の南浜館での作品展開催当日の朝に、火災被害に遭うという不運がありました。その火災での物心にわたる損失は計り知れないものでした。

しかし、それにも勝る温かい支援を、ふるさと枕崎の市民の皆さまや友人、教室生そして市役所の皆さまからいただいたき、多くの絆が生まれました。今でも当時を思い返すと目頭が熱くなり、様々な想いが込み上げてきます。

この出来事を機に、自分がふるさと枕崎に何ができるのかな?と思いつめぐらえました。

まずは、「友人・知人を枕崎にお連れして、枕崎のファンになってもらうこと」。

友人のHさんは、2006年以来、毎年関西から海外のお客様を引き連れて訪れ、枕崎は第二のふるさと

だと言っています。また、生徒のDさんは、作品展見学ツアーで訪れて以来、いろいろなことに行き詰まったら、澄んだ自然と美味しい食べ物、温かい人情に触れたいなり、一年に何度も関西から飛んで来てくれます。

こうして、人の輪を広げられることはこの上ない喜びです。もっともつと繋げていきたい!!

次に「枕崎の素晴らしさや頑張りを市外に向けて発信すること」。

現在、枕崎の歴史や新たな健康食材について体験を踏まえて、勉強しています。年間にある様々な行事に出来る限り参加し、学んだ事を情報発信をしていこうと思えます。

これからもオランダ絵付け技術をさらに精進し、日本からオランダへ逆発信できるように、新たな歩みを進めていきたいと思えます。そして、私の描くオランダ伝統工芸ヒンダローペン発祥の港町Hindeloopenと枕崎に縁を繋げられたら...と、大きな夢を描いています。

ふるさと枕崎に想いを馳せ



永江 絹子 (64)
ながえ・きぬこ
1949年生まれ、高見町出身、神戸市在住。「Kinukoヒンダローペンスタジオ」主宰。神戸を中心に東京・鹿児島にて講師活動等を行いながら、各地で個展を開催している。

お便り紹介

広報まくらざぎの三尺玉花火とてもきれいでした。ありがたうございます。港まつり2日目は、立神公園の近くで花火を見ていたのですが、三尺玉花火が打ち上がる直前でゲリラ豪雨に遭い、三尺玉花火を見ずに帰宅してしまいました。三尺玉花火が毎年恒例だったのに、なんだか惜しい港まつりでした。来年こそは三尺玉花火が見れるといいなと思いつつ、夏が待ちどおしいです。(岩崎町・松魚節子・21・女性)

松魚節子さん、お便りありがとうございます。今年の花火は急なサダツ(わか雨)に打たれっ大変な目に遭った方も多かったと思いますが、雨や風の影響を受けながらも毎年表情を変えて打ち上がる三尺玉大花火。こいが枕崎市民をはじめ多くの方の募金で成り立つと誇りに持って、また来年も期待しましょう。

カッオドリル楽しいですね。載っている記事も勉強になりました。

枕崎弁
【すんくしら狂句】

●兼題 黒

心友と 白黒並べつ 日が暮れる (田暮 逸)

プールの焼け 色黒顔が ぴつかびか (アモケ ケン)

黒を呑み 白も呑む街 枕崎 (割漢 どん)

走つくらん 応援すつも まつくろない (地黒 どん)

真つ黒墨 ちつとかすれつ 上席句 (お筆婆 どん)

(唱) ひとん句をほめだ そん句がよがち

重陽に 狂句を並べ 焼酎を呑み (otona)

五輪づい ないごいぢやなが おもてなし (七年生)

たまがった じえじえじえやいぜ あびやだよ (あま爺)

よが晩な 駅前YEG 屋台村 (十六夜立街)

白い足 だけ見えてるよ 夏合羽 (ワッドネイバ)

(唱) 雨ん最中で お祭りもよし

唱 ちんサネ

謎掛け

「月」とかけてなんととく、「原発情報」ととく、そのころは?

※右が左下に答え

■来月号の兼題は「おはぎ、ぼた餅」、投稿は総務課秘書広報係 TEL72-1111(内線211)

カッオドリの気ままに一本釣り (不定期連載)

さて、今月々のプレゼントは映画のチケットのうち、どげな映画か?ちらっと御紹介もしてな。

あるハチャメチャな家族の再生と商店街の生き残りにかける店主たちの人間模様を描いたハートフルコメディ。11月9日から鹿児島・宮崎の6つ劇場で先行ロードショーさるうちゅうこつです。当広報紙でもお馴染みのちゃんサネさんも出演しちよいもんで、プレゼントが当たらんちでん、観に行っがな。

★応募方法 郵送もしくはメールにて、氏名・ペンネーム・住所・電話番号・年齢・性別・クイズの答え・本紙へのご意見やご要望、枕崎への想いや身近にあった出来事などを記入の上応募ください。いただいたお便りは、ご紹介させていただく場合があります。文章は添削させていただきます場合があります。

★応募先 〒898-8501 枕崎市千代田町27番地「枕崎市役所総務課秘書広報係」宛
E-mail: koho@city.makurazaki.lg.jp

★応募締切 10月31日(木) ※当日消印有効

★当選発表 当選者には総務課秘書広報係から連絡します。賞品を同係まで取りにきてください。

★問合せ 総務課秘書広報係 TEL72-1111(内線211)

南浜館
イベント情報

開 9:00 ~ 17:00
※入館は 16:30 まで

休 毎週月曜日
※月曜日が祝祭日の場合は翌日

問 TEL72-9998

柳田孝子 抒情歌コンサート in 枕崎

長崎県佐世保市出身で、現在はカナダのトロントを拠点に活動しているオペラ・ソプラノ歌手の柳田孝子さんによる抒情歌コンサートを開催します。

●日時 10月27日(日) 午後1時30分開場 午後2時開演

●会場 市民会館大ホール

●入場料 一般・大学生2,000円(当日券2,200円)、高校生以下1,500円(当日券1,700円)

●前売券販売所 南浜館、市民会館、市立図書館、市役所売店 ほか

市総合文化祭

【展示部門】
10月26日(土)~11月4日(月)

●南浜館 絵画(幼稚園、保育園、小・中学校、高校、一般)、水墨画、写真、陶芸

●市民会館 書道、生花、フラワーアレンジメント、学習成果作品

【芸能部門】

●会場 市民会館大ホール

●芸能祭 11月3日(日) 午前10時~

●学校音楽祭 11月8日(金)

市民の夕べ

テーマを「輝(かがやき)」と題して、今輝いている人たちにスポットを当てたオリジナルステージ(舞踊、邦楽、バレエ、合唱ほか)をお送りします。

【特別出演】nutmeg(ナツメグ)

●日時 11月2日(土) 開演=午後6時、開演=6時30分

●会場 市民会館大ホール

●入場料 無料

新刊紹介

●終着駅への旅 櫻井 寛(著)

○かぶとむしランドセル ふくべあきひろ(さく) おおのこうへい(え)

注目本

●80歳エベレスト登頂 ●たぶんねこ/畠中 恵(著)

○おトイレさん/きたがわ めくみ(さく・え)

○原子力のサバイバル1 /ゴムドリco.(文) 韓 賢東(絵)

●一般書 ○児童書

ホームページに、すべての新着本の情報を掲載しています。ぜひご利用ください。

※図書館内掲示板(玄関前)、1・2階カウンターの新着本リストでもすべてご覧いただけます。

IDカード貸し出しを開始します!

市立図書館では、本の貸し出し業務の効率化を図るため、10月1日から貸し出しシステムを導入することになりました。

10月以降の貸し出しには、新しい利用者カードが必要になります。新たな申請が必要となりますので、カウンターにて登録の手続きを行ってください。

ご不明な点は図書館職員にお尋ねください。

★雑誌リサイクルデー

保存期間の過ぎた雑誌(平成23年1月~6月分)を差し上げます。

日時 10月22日(火) 午前9時30分~

第67回読書週間 ワールド ツアー
「ホンのそこまで世界旅行」

10月27日~11月9日は「読書週間」です。今年の標語は「本と旅する 本を旅する」です。図書館1階カウンター前にて展示をします。

図書館
だより No.258

市立図書館 ☎ 72-9254
ホームページ http://library.makurazaki.net
★開館時間 9:30~18:00

カレンダー 10月10日~11月9日

日	月	火	水	木	金	土
				10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

■休館日 ☆イベント
○おはなしのへや 午後3時~
(絵本と紙芝居の読み聞かせ)

市政に意見・提言の窓口
枕崎市の情報

〒898-8501 枕崎市千代田町27番地
枕崎市役所 総務課 秘書広報係
☎72-1111(代表) 72-0033(直通)
FAX 72-9436
E-mail koho@city.makurazaki.lg.jp
枕崎市の公式ホームページ
http://www.city.makurazaki.kagoshima.jp/
行政テレホンサービス
☎0120-580-004 (通話料無料)

SOS 困ったときは！
暮らしの相談 110番

法律相談 72-7450 (市社会福祉協議会)
法律相談 ※予約が必要です。
心の悩み110番 ☎0120-055699
学校や家庭での悩みなど (市青少年育成センター)
消費生活相談 72-1111 (消費生活センター)
消費者の相談窓口
育児相談 72-7176 (健康センター内)
乳幼児・母子の相談
家庭児童相談 72-1111 (家庭児童相談室)
家庭教育などの悩み・心配ごと相談
法律相談・人権相談 83-2208 (知覚事務局)
暮らしの中の様々な法律相談・人権相談
行政相談 72-5465 (松山智 相談委員)
行政に対する苦情など

月日	内科	外科	特別
10/13	市立病院 TEL(72)0303	サザン・リジョン病院 TEL(72)1351	ラフォーレ産婦人科 TEL(72)2134 市立病院(小児) ※午前10時～午後5時 TEL(72)0303
14	小原病院 TEL(72)2226	小原病院 TEL(72)2226	
20	茅野内科医院 TEL(72)1006	尾辻病院 TEL(72)5001	
27	サザン・リジョン病院 TEL(72)1351	サザン・リジョン病院 TEL(72)1351	市立病院(小児) ※午前10時～午後5時 TEL(72)0303
11/3	小原病院 TEL(72)2226	小原病院 TEL(72)2226	
4	溝口クリニック TEL(73)5330	サザン・リジョン病院 TEL(72)1351	松崎こどもクリニック TEL(58)1085
10	ウエルフェア九州病院 TEL(72)0055	久木田整形外科病院 TEL(72)3155	園田病院(眼) TEL(72)0165 市立病院(小児) ※午前10時～午後5時 TEL(72)0303

日曜・祝日在宅医

指定給水工事当番店

工事店名	日	月	火	水	木	金	土
(株)井上工業 TEL(72)2749	6	7	8	9	10	11	12
(株)今給黎建設 TEL(72)6111	13	14	15	16	17	18	19
白沢水道工事店TEL(76)2133 (有)白松水道土木TEL(72)8500	20	21	22	23	24	25	26
(有)萩原工業所 TEL(72)6100	27	28	29	30	31	1	2
長野建設(株) TEL(72)1345	3	4	5				

※給水管の漏水等は指定当番店に連絡ください

納め忘れの税金は早めに納めましょう。
10月の納税 市県民税 3期
国民健康保険税 4期
介護保険料・後期高齢者医療保険料
税務課管理収納係 TEL (72)1111内線152・153

まちのカレンダー 10月10日～11月15日

日(曜日)	行事名	場所 時間	問合せ
10月			
11(金)	男性料理教室	健康センター 10:00～12:30	健康センター TEL(72)7176
12(土)	わんぱく塾 ふれあいグラウンド ゴルフ	金山小学校 9:00～12:00 【対象】小中学生、一般	金山地区公民館 TEL(72)9690
15(火)	初妊婦講座	健康センター 受付 9:00～	健康センター TEL(72)7176
17(木)	子育てサロン へるすあつが 体操教室 男性料理教室	健康センター 10:00～11:40 健康センター 13:30～15:00 健康センター 10:00～12:30	健康センター TEL(72)7176 健康センター TEL(72)7176 健康センター TEL(72)7176
18(金)	市民あいさつ 運動の日	市民全体で声かけ・ あいさつに取り組み しましょう。	生涯学習課 TEL(72)0170 内線817
19(土)	行政相談 羊毛フェルトで 小物作り 校区ふるさと 発見	市民会館 13:00～16:00 児童館 10:00～11:30 参加費200円 ※要予約(10/16まで) 立神校区内 10:30～12:00 【対象】小中学生、一般	総務課秘書広報係 TEL(72)1111 内線211 児童館 TEL(72)1362 立神地区公民館 TEL(72)1693
19(土) 20(日)	お魚まつり	お魚センター 9:00～	お魚センター TEL(73)2311
20(日)	まくらざき朝市 市民運動会	枕崎港内港 7:00～11:00 塩浜運動場 9:00～	枕崎商工会議所 TEL(72)3341 保健体育課 TEL(72)0170 内線816
21(月)	母子健康手帳交付 育児相談 民話の伝承	健康センター 受付 9:00～11:30 立神小学校 8:30～8:50 【対象】小学高学年	健康センター TEL(72)7176 立神地区公民館 TEL(72)1693
22(火)	男性料理教室	立神センター 10:00～12:30	健康センター TEL(72)7176
24(木)	人権相談	市民会館第3会議室 10:00～15:00	総務課秘書広報係 TEL(72)1111 内線211
26(土)	草木染め(花びら &ハーブの染め)	片平山児童センター 10:00～12:00 参加費150円 ※要予約(10/22まで)	片平山児童センター TEL(73)1333
11月			
5(火)	母子健康手帳交付 育児相談 おとしよりの ふれあい	健康センター 受付 9:00～11:30 枕崎小学校 9:00～11:30 【対象】小学生	健康センター TEL(72)7176 枕崎地区公民館 TEL(72)9289
8(金)	へるすあつが 体操教室	健康センター 13:30～15:00	健康センター TEL(72)7176

●青少年を育む今月のことば 「人と人 心をつなぐ 思いやり」

今月の題字

枕崎
宮原 直也くん
桜山中学校3年
将来は、公務員になりたいと
思っています。いつも頑張っている
父の姿をみて、そう思うようにな
りました。

◎年金受給者が亡くなられたら受給権消滅(死亡届・未支給分請求)の手続きが必要です。

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。(その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が該当します。)
この控除を受けるためには、支払ったことを証明する書類の添付が必要です。
平成25年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方に対し、「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が11月上旬に日本年金機構から送付されます。
年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書(又は領収証書)を添付して下さい。

なお、10月1日から12月31日までの間に今年はじめに国民年金保険料を納付された方には、来年の1月下旬頃に送付されます。
ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、納付されたご本人の社会保険料控除の申告に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付して申告してください。
※「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」についてのご照会は、控除証明書のはがきに表示されている年金事務所へお問い合わせください。

年金受給者のみなさんへ「扶養親族等申告書」は期限までに提出を
老齢や退職を支給事由とする年金は、雑所得として所得税の課税対象とされています。ただし、障害年金・遺族年金は課税されません。
課税対象となる受給者の方には、毎年11月上旬頃までに日本年金機構から扶養親族等申告書を送付されますので、12月1日の提出期限までに必ず提出してください。
この申告により、翌年中に受けられる年金にかかる所得税の源泉徴収税額が決まります。もし提出を忘れると各種控除が受けられず、所得税の源泉徴収税額が多くなる場合がありますのでご注意ください。
なお、年金以外に収入がある方は確定申告が必要です。
平成26年分「扶養親族等申告書」が送付される方
・65歳未満 年金額が108万円以上の方
・65歳以上 年金額が158万円以上の方

国民年金保険料を納付された方へ
社会保険料(国民年金保険料)控除証明書が届きます
年末調整・確定申告まで大切に保管を



国民年金
市民生活課国民年金係 TEL 72-1111 内線145
ねんきん定期専用ダイヤル(特別便) TEL 057-0058555
ねんきんダイヤル(一般的な相談) TEL 057-0051165
IP電話・PHSからはTEL 03-6770-0116
IP電話・PHSからはTEL 03-6770-0116

人のうごき
※平成25年9月1日現在
男性 10,634人 (-2)
女性 12,790人 (-2)
合計 23,424人 (-4)
世帯 11,306世帯 (+5)
()内は前月との比較
※掲載希望のあった方のみ掲載しています。(敬称略)

氏名	年齢	住所
西村 信子	75	桜山本町
板敷 初夫	78	宮前町
後山 美由子	52	栄中町
立石 ユミ子	96	宮前町
畠野 光義	80	立神本町
山口 己喜男	59	桜山東町
森 千鶴子	90	緑町
鮫島 め里子	88	恵比須町
下園 登	83	妙見町
前山 悦子	53	日之出町
鮫島 アヤ	95	金山町
中敷領 政光	88	立神本町
駒水 貞夫	88	駒水町
折口 照和	80	寿町
池上 タズ子	61	緑町
木浦 ミチ子	72	桜山上町
道野 セツ	85	道野町
松野下 弥生	20	若葉町

氏名	住所
林田 鉄魚	白沢西町
板敷 知華	板敷本町
福元 孝	栄中町
宮路 崇慎	中央町
宮里 泰和	宮前町
茅野 紗那	茅野町
小湊 瑛珠	新町
山口 明璃	田布川町
中村 亜瑚	新町

8月16日～9月15日届出分